The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠青市定夾哥林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-3

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

勝於天止咳藥羌
久已馳名全加拿大
著名止咳聖藥 每盒四毛五
本號加拿大總代理 如蒙代理利益豐優

雲高華埠 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
'hones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

捷利碧琪輪
(本月廿一到埠)
運來大帮各種新貨登市
價錢克己
歡迎惠顧

重新介紹：
火箭牌長身絲苗米
(一百磅五十磅均備)
該米即店派嘜「姊妹米」
好煮好飯
不妨試用


## 各地要聞

### 印尼拘禁中共領事

路透社耶加達電。中共駐耶加達大使館發言人昨晚指責印尼政府逮捕東婆羅洲三馬林達的中共領事蔣仁（譯音）。該發言人在記者招待會上發表一篇聲明稱。事件發生於四月二十七日。三馬林達當日有些華僑正等待辦理最後手續（捺手指模）以登上中共船隻「海皇號」返國。

但印尼政府官員在經過故意的阻延後宣佈稱。他們不能在當日完成手續。這使得等待中的華僑發生恐慌。因爲「海皇號」定於當日開往其他港口接載歸僑。於是三馬林達的中共領事便往當地的印尼軍政當局交涉。但印尼政府對他拘禁起來。中共大使館發言人稱。印尼政府此種行動侵犯該領事的人身自由。同時更阻礙了華僑返回國。

美聯社耶加達電。冷靜而有禮貌的中共印尼關係。昨星期五晚突趨惡劣。此間中共大使館官員。指摘印尼當局。以不友誼態度。對待中共。並舉出兩個例證。

其一是侍強入屋拘捕中共領事。在東加里萬丹首府的班達馬仙。另一次在彭富。國軍當局武力扣留中共船隻大寶康號。

中共大使館認爲此兩件意外。十分嚴重。該船載七百五十名被遣送的華僑。定四月廿七日開行。已辦妥一切正式手續。一星期後印尼舉檢察官指控該船開行時。未得印尼允准 破壞當地的條例。中共大使謂印尼捏造事實。

### 阿里汗王子撞車死

巴黎電。阿里汗王子上星期四晚撞車身死。他昨晚自己駕車。和 輛從對面駛來的汽車相撞。登時斃命。

這件事發生在巴黎郊外。時間是當地時間晚上九時五十分。他的女友曾做過時髦模特兒的貝蒂娜當時坐在他身旁。額角也被碰傷。

阿里汗一九一六年六月十三日出生在彼得蒙的柯羅梭。奧林多地方。他是英國籍。他是已故阿加汗和泰麗莎。瑪麗亞諾生的。

阿里是他的稱號。並不是他的名字。阿里汗的第一位太太是鍾布勒。她生了一個兒子。即是現在人們所稱之「少阿加汗」。他們在一九三六年結婚。一九四九年離婚。阿里汗離婚一個月後。就和荷里活影星烈打希和芙結婚。烈打生了一個女兒。名叫茉莉。他們在一九五三年二月宣告離婚。

阿里汗以歡喜養馬出名。一九四七年她曾騎了阿加汗的名駒「復仇者」獲得巴黎大賽馬冠軍。阿里汗從一九五八年 月起就任巴基斯坦駐聯合國的常任代表。


柏權王司公限有賣買實業百代
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

一年之計在於春，
僑胞們，本公司
有好機會，有
好消息奉告：
如果僑胞們想
做世界。想購
新居。歡迎來
本公司面談：
因本公司常有
新屋、舊屋、
旅館、柏文、
餐館、雜貨、
及各種生意出
售。
敬希駕臨詢問
當樂意介紹：

全身病症。內外全科。包脫鷄眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。强壯身體。癱瘓擦壓。風濕癱瘓。瘡科疥癬。癖瘡疔瘤。久年爛脚。面膚紅粒。瘙痛頑症。風寒火熱。痰氣結積。腸氣扯氣。水血氣眼。身手足腫。腹痛痞結。臭狐脚臭。脚趾濕爛。男子陽症。婦女陰科。兒童雜科。脾胃虛寒。全不思食。大小秘結。頭肚腰痛。氣喘胸膈。氣喘渋咳。失眠滑精。耳聾目瘖。肚內結痛。手足刺痛。內外科藥，函到即寄。病症太多。不能盡錄。內外特瘡。婦兒雜症。

錦碌埠謝穩誼啓

CHINESE HERBS
111 LORN ST., PERR ROOMS, ROOM 110
KAMLOOPS B. C.


### 謝

先考諱羨字定欒龔公府君痛於民國四十九年五月一日病終於域埠中華公醫院積閏享壽八十有四歲其家人遠居祖國不孝尊照侷耕痛慟謹遵禮成服叨蒙鍾權總社料理喪事一切經於同月六日在蓉臣殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塋於賓路屋墳場荷蒙昆仲親朋戚友世誼賜花圈賻儀素車致送并蒞臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 趙氏泣淚發社
孤子 尊照泣血稽顙

肯惠芳名 恕不稱呼

洪門昆仲賻儀 一元三毛 龔耀五元
龔自强龔庭礎三元 黃啟餘三元
民治黨 達權總社 每花圈一車
洪門昆仲花圈車二
台山總會館 黃照立合家 龔自强庭礎
龔榮富社爲全 林福稠夫婦 劉平安
以上每花圈


餐館生意連實業出賣
埠許雪糕涼水專利權。樓上下房廳設備合僑眷。歡迎面商面議定訂價錢。
Chuck Kwun Cafe, White Bear Sask.

美國總統輪船公司
克利夫蘭總統船
威爾遜總統船
每三星期一往來
從香港迎接家眷來加拿大
搭總統船可在加付給旅費
貴眷從香港搭船經三藩市轉火車至雲哥華。沿途可欣賞美麗的風景。愉快的旅行。以低廉的代價得享受舒適的客位。豐富的中西肴饌。新攝的電影。優美的音樂。及其他遊藝。
可帶二百五十磅的免費行李。

由三藩市至香港
頭等位 單程 六百五十元起
經濟位 單程 三百四十元至四百元
由香港至三藩市
頭等位 單程由六百廿五元起
經濟位 單程三百卅元至三百九十元
海空聯運
頭等位 雙程由一千零六十六元起
經濟位 雙程由八百卅四元起至八百九十四元
由三藩市至雲哥華火車特位連膳費四十三元二角
貴客購票可採用許昊亞車路公司或加拿大太平洋航空公司分期交款辦法欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514
本號新張 名曰益豐
地方雅潔 光線玲瓏
蝦餃麵食 茶點精工
粽糭糖糕 聽譽推崇
雲吞粥水 特別不同
廚師經驗 招待禮隆
自磨鮮粉 其味無窮
純潔豆沙 靚滑厚濃
倘蒙惠顧 倒履歡迎

廣州酒家
廣州酒家
CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES BEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Telephone MU.2-5148
廣州酒家 地方雅潔 玫瑰餐廳 惠顧
佈置新穎 然 結婚禮堂 賜顧
報効敘慶 茶餐宴會 取價特平
適口生香 名廚烹飪
仕女駕臨 招待敬誠
經濟時菜 隨時應命
無任歡迎

◇蒜子丸對你有裨益
A請問你的醫生或藥材店
解除流行症與傷風難抵的痛苦
保持自己康健，數世紀以來，成數百萬人爲康健着想曾而用蒜子，因信其有埋口生肌効能。蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不爲混雜菌尋入，甚多用者并讚頌其能解除骨節炎風濕痛苦之功効，阿當蒜子丸（Adams Garlic Pearles）有水楊酸質，經証實能解除痛苦之質料，乃搾取蒜子核全部有裨益之精華，阿當蒜子丸，乃無味易食丸囊，即日向藥材店購一盒，便知其對你之裨益，歸決無過懲。

美寶
女界美容院
專市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
厚發時裝冷氣捲燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4896
辦理國際各種旅行文件
代售英國皇家亞細路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
維代理美國總統輪船公司華人客務
倘施遠來蒞來加拿大在本號交給船票
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 五月十七日
威爾遜總統 六月八日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 五月十五日
克利夫蘭總統 六月八日

新美味鮮
新邊麵包
Sunbeam

强華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8825
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，